

# EL ECO DE PALMIRA

PERIÓDICO BISEMANAL INDEPENDIENTE

SE EDITA POR SU IMPRENTA

AÑO V

Nueva Palmira, Septiembre 24 de 1919

Número 535

Vinos Trapiche

**EL COÑAC TRES TORRES**  
los productos importados y los de fabricación nacional, en tiempos de abundancia y en tiempo de crisis, son siempre insuperables cuando son de **A. LOPEZ y Cia.**

Cervezas Quilmes

**Dr. Alejandro C. Bardier**  
- Médico-Cirujano -  
CONSULTORIO  
CALLE CIRITO DE AGENCIO  
Dolores

**ACEITE SUBLIME**  
INSUPERABLE

Chocolate y avena Carrau  
de excelente calidad, vende  
**CARRAU & Cia.**  
MONTEVIDEO

**PROFESIONALES**

**Dr. Carlos Cuneo**  
MEDICO CIRUJANO  
América entre Artigas y Plata  
Tefno. N.º 6—Consultas de 13 a 14

**Dr. Juan José Murguía**  
MEDICO CIRUJANO  
Plaza General Artigas  
Tefno. N.º 42—Consultas de 13 a 15

**Dr. Manuel de Castro**  
ABOGADO  
Jacinto M. Laguna esq. Bolivia.

**Horacio V. Fontana**  
CIRUJANO DENTISTA  
América y Mvdeo. Tefno. N.º 24

**Andrés Soñora**  
ESCRIBANO PÚBLICO  
Uruguay esq. República. Telf. 61  
Carmelo

**Juan A. Bó**  
AGENTE JUDICIAL  
Bolivia, entre Artigas y Puerto  
Teléfono 38

**Rogelio Corbacho**  
PROCURADOR  
Carmelo

**José I. Bardier**  
ESCRIBANO PÚBLICO  
Calle Puerto Esq. Queguay Telf 4

**Agustín D. Machiavello**  
REMATADOR PÚBLICO  
Gral. Artigas entre Argentina y Bolivia. — Teléfono N.º 35

**Américo L. Perea**  
AGRIMENSOR  
Escritorio calle Gral. Artigas  
esquina Argentina—Nueva Palmira.  
Teléfono N.º 27

**Mario A. Fontana Company**  
INGENIERO  
Nueva Palmira

**EL ECO DE PALMIRA**

BISSEMANARIO INDEPENDIENTE

Aparece Miércoles y Sábados

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Localidad y alrededores	
Por mes . . . . .	\$ 0.40
Semestre adelantado . . . . .	3.00
Año . . . . .	3.80
Interior y exterior	
Por mes . . . . .	\$ 0.50
Semestre . . . . .	2.70
Año . . . . .	5.2

Avisos, convencional.  
No se devuelven los originales sean o no publicados, ni se aceptan rebajas personales.

Redacción y Administración  
Calle Jacinto M. Laguna, Esq. Estado

**El Eco de Palmira**

Miércoles 24 de Septiembre de 1919

Médico de asistencia para Palmira con residencia en el Carmelo

Es el colmo de las aberraciones

El Consejo Nacional de Administración, ha designado médico de asistencia domiciliaria en Carmelo y Nueva Palmira al Doctor Mario Negrotto, que es ya radicado en el primero.

Esta designación es completamente anódina y de puro efecto en cuanto a su eficacia.—Los servicios de un médico con residencia en el Carmelo, de nada servirán para Palmira, a no ser que los que los necesiten, se esperen para reclamarlos los momentos en que el Médico de la Asistencia se encuentre aquí

—Tanto hubiera valido, con que se impusiera a la asistencia pública de Montevideo el prestar sus servicios a este pueblo.

La distancia entre Carmelo y Palmira es de veinte kiló-

metros, con un malísimo camino, que cuenta con uno de los médanos, más formidables del país y cuyas comunicaciones se interrumpen en mucha parte del año, de manera, que los enfermos, que tienen derecho a la asistencia del nuevo organismo, podrían fácilmente prepararse para el largo viaje a la otra vida sino contasen, como se guirán contando, no obstante la asistencia pública, con los altruistas servicios de nuestros humanitarios facultativos, que como hemos tenido oportunidad de manifestarlo otras veces, no solo prestan al pobre, su asistencia profesional, sino también su socorro pecuniario, para costear las recetas y atender, su subsistencia. Si realmente quiere dotarse a este pueblo de asistencia domiciliaria, hay que designar un facultativo con residencia en él, para que pueda llenar sus funciones y ya que los nuestros han hecho desde hace varios lustros esa asistencia gratuitamente y con dedicación encomiable, lo justo hubiera sido que ahora que se retribuirá por el estado, se nombrara a uno de ellos como legítima retribución de los servicios pasados y de los que con tinuarán prestando en adelante, pues nuestros habitantes, no deben contar con la del titular recientemente nombrado a no ser, que use areoplaneo para la visita a sus pacientes. Estamos seguros que el Doctor Negrotto se encargará pronto de poner en conocimiento de la corporación de que depende, la imposibilidad de atender a Palmira, para que se designe, otro con residencia aquí. La verdad es, que causa asombro, la designación de que nos ocupamos, porque acusa por lo meros el desconocimiento de la geografía nacional, y la despreocupación con que casi siempre se

tratan en las alturas las cuestiones que tienen atigancia con la campaña, no obstante ser esta la que contribuye en la mayoría de los casos para nuestro fastuoso presupuesto.

**La viruela en las aves**

La totalidad de las enfermedades que atacan a los gallinos, no se conocerían, si en todos los corrales imperara un esmerado régimen de higiene. Todo lo que se haga por prevenir, siempre tendrá mayor eficacia que los métodos empleados más tarde para curar.

Una enfermedad más que otras, tienen su nacimiento en la falta de higiene, y la que hoy tratamos, es precisamente una de ellas, puesto que, como toda epidemia emana de aquellos lugares muy poco y nada higienizados.

En la mayoría de los casos, la viruela se ha hecho presente en los corrales mal dispuestos y faltos de limpieza; donde hay mucho calor y poca ventilación, y donde el amontonamiento de los excrementos, ha hecho que fermenten, suscitando así la enfermedad.

Si bien es cierto que la viruela pocas veces, si viene sin complicaciones, produce la muerte de las gallinas, no por eso son mucho menores los perjuicios que puede sufrir el avicultor. Las aves adelgazan notablemente, siendo presas de una anemia que la inhibe de toda producción.

Como muchos ignoran los trastornos que este mal trae consigo, poco les importa ver a algunas de sus aves atacadas, pues como la cura no es difícil, y se ha dado en decir que la enfermedad carece de importancia, piensan que, si llegara a hacer su aparición la extirparían de

inmediato.  
Efectivamente, el animal será curado sin mayores dificultades, pero es el caso que en el momento que el avicultor la nota en unos o dos de sus animales, los demás aparentemente sanos, tienen la enfermedad en incubación (primer período).

El primer síntoma de la viruela, es el de la tristeza, inapetencia, y fiebre (período de incubación). Luego como síntoma secundario se nota la aparición de pústulas en la cara, vista y barbilla y a veces, aunque no es tan común, en otras partes del cuerpo, (período de erupción). Más tarde sobreviene el período de desecación en que las pústulas desaparecen.

Algunos consideran que el momento de la curación, es durante el tercer período, pues secas las pústulas, con el remedio caerán con facilidad, y hasta creen innecesario tentar la curación en el tiempo en que las pústulas se desarrollan. No obstante, quemándolas desde el primer momento con tintura de yodo, la enfermedad es vertida más pronto, pues el yodo, gran secante, extirpa las vegetaciones existentes y evita, sobre todo, el nacimiento de otras.

Si el mal se ha complicado con difteria, aparecerán en la garganta del epidémico, las placas blanco-amarillentas, características de esta enfermedad, para lo que se hace necesario otro tratamiento distinto y más severo.

Si se complica con la enfermedad llamada oftalmía, se notará que el animal, como primer indicio, se nota incomodado, por la formación de una membrana mucosa que generalmente cubre un ojo que si no se le atiende puede llegar a perderse.



Dicho esto, a fin de apartar a muchos de nuestros aficionados del convencimiento de que, la enfermedad que nos ocupa, es leve y pasajera, nos permitimos indicar el método de medicación, que más se aplica para su cura, y evitar de esta manera, que la enfermedad se prolongue más, en aquellos establecimientos donde se le ha pre parado campo favorable para germinar.

El medio de prevención, aparte de la higiene que debe regir en el gallinero, es el de darles de tiempo en tiempo, agua de laurel. Cuando se noten algunos animales atacados, se les apartará en seguida de los otros, llevándolos a pleno campo y a los demás que quedan en el gallinero se les dará todos los días, a beber, el agua ya indicada. Sin tardanza se procederá a quemar las pústulas a los atacados, con tintura de yodo o con nitrato de plata. Se purgarán con sulfato de hierro.

**SOLICITADA  
Por la Caridad**

El Director del Centro Germania que suscribe, se dirige al Pueblo sin distinción de ideas, ni de nacionalidades, impetrando un obolo para el niño germano, que tanto ha sufrido durante la guerra europea y cuya situación angustiosa se ha prolongado aún después de concertada la paz.

El pueblo uruguayo, que tantas pruebas de generosidad ha dado y cuya hidalguía constituye una de sus características, no ha de mirar con indiferencia este llamado a la caridad, que traduce el clamor de millones de niños que sufren y mueren de hambre y de frío, clamor que nos llega de afuera de los mares como un grito trágico lanzado por una parte de la humanidad abrutida por el más grande de los infortunios.

Nada más cristiano, nada más humano, nada más ennobecedor será para nuestro pueblo, que trocar en una sonrisa sublime el acongojante gesto de esas flacas caritas tristes muy tristes ¡Qué al recibir nuestras ofrendas, las lágrimas de alegría que brotarán de los ojos azules de esos tristes niños, sean para nosotros el más grande el más hermoso premio a la tradicional generosidad de nuestro pueblo.

Recordaremos aquí las frases del coronel argentino Kin Kelly, que entrevistado por un periodista al regreso a su patria, decía así de los pobres ni-

ños germanos.

«He estado parado frente a los colegios para ver salir a los niños. Famélicos, las mejillas hundidas por la alimentación insuficiente, eran niños que salían en silencio, como pajaritos enfermos. Veá, Señor, cuando Vd. escriba esto en su número de mañana, dígalo fuerte, dígalo de manera que todos los que lean sus líneas, se concentren un instante y llamen a sus hijitos llenos de vida, a esos niños argentinos que aún gritan y corren al salir de la escuela, como bandadas de pájaros en primavera. Los niños alemanes tienen hambre. Es necesario que los ayudemos. La caridad argentina, tan amplia siempre, podrá hacer caridad, verdadera caridad.»

Hacemos nuestras estas frases que hieren tan hondamente la sensibilidad de nuestras almas y confiamos todavía en el amor y en la piedad humanas.

Montevideo, Agosto de 1919.  
Secretario.

Dr. Eustaquio Tomé,  
Presidente.  
Carlos Steffen.

**El miedo**

Subimos a cubierta después de comer.

Seis u ocho hombres, estábamos furtivos, silenciosos, vuelta la mirada hacia el Africa lejana donde fibamos. El capitán, que fumaba un cigarro junto a nosotros, reanudó de pronto la conversación que sostuvieramos durante la comida.

—Si, tuve miedo aquel día. Mi barco permaneció seis horas con aquella roca clavada en sus entrañas y azotado por las olas. Por fortuna fuimos recogidos por un buque inglés que nos vio.

Entonces un hombre alto y regordado por el sol, de aspecto grave, uno de esos hombres que se advina que han atravesado grandes regiones desconocidas entre incansables peligros habló por primera vez:

—Díe usted, capitán, que tuvo usted miedo; no lo creo. Se engaña acerca de la palabra y de la sensación que experimentó. Un hombre enérgico, no experimenta nunca miedo ante un peligro verdadero. Se siente conmovido, agitado, ansioso; el miedo es una cosa distinta.

El capitán replicó riendo: —¡Díantre! Lo aseguro, sin embargo, que sentí miedo.

—Permítame usted que me explique. El miedo (y los hombres más osados pueden tener miedo) es algo espantoso, una sensación atroz, un espanto horrible del pensamiento y del corazón, cuyo sólo recuerdo produce escalofríos de angustia. Pero esto no ocurre, siendo va liente, ni ante un ataque ni ante la muerte inevitable, ni ante todas las formas conocidas que reviste el peligro; ocurre en ciertas circunstancias anormales, bajo ciertas in-

fluencias misteriosas enfrente de un vago riesgo.

Yo adviré el miedo en pleno día, hace unos diez años. Lo sentí el invierno último en una noche de Diciembre.

Y, sin embargo, he corrido serios peligros, aventuras que parecían mortales. Me he batido a menudo. Unos ladrones me dejaron por muerto. Fui condenado a la horca como insurgente en América, y a ser echado al mar a bordo de un buque en las costas de China. En todas esas ocasiones me creí perdido e inmediatamente me sería dispuesto al ejercicio sin enterarme sobre mi suerte, sin deplorar siquiera.

Pero el miedo no es eso. Pues bien: he aquí lo que me ocurrió en suelo africano:

Atravesaba las grandes dunas al sur de Ourgá. Es aquel uno de los países más raros del mundo. Ustedes conocen la arena de las playas lisas sin ondulaciones. Pues figúrese que el mar se ha convertido en arena a impulsos del huracán; imaginen una tempestad silenciosa de olas inmóviles de polvo amarillo. Son altas como montañas, desiguales; diferentes, erguidas como las del mar cuando está desonca denadas, con estrías y líneas curvas en su superficie. Sobre este mar furioso, mudo y sin movimiento, el sol devorador del sur viente sus llama mas implacables y directas. Hay que subir esas olas de ceniza dorada, bajarlas, volver a subir las, y subir sin reposo ni cimbra.

Eramos dos amigos seguidos de ocho spahis y de cuatro camellos con sus acémilas. Nos hallabamos, rendidos de calor y fatiga y atormentados por la sed como el ardiente desierto.

De pronto uno de nuestros hombres lanzó una especie de grito. Todos nos detuvimos y permanecimos inmóviles, sorprendidos por un inexplicable fenómeno, que conocemos que han viajado por esas comarcas perdidas.

Cerca de nosotros, en dirección indeterminada, redoblaba un tambor, el misterioso tambor de las dunas; redoblaba de un modo claro, tan pronto vibrante como debilitándose su sonido; se detenía y luego continuaba su redoble fantástico.

Los árabes, agustados, se miraban, y uno de ellos dijo en su idioma: «La muerte se cierne sobre nosotros». Y hé ahí que, de repente, mi compañero, mi amigo, casi mi hermano, con de cabeza del caballo, fulminado por una insolación.

Delante de nosotros, mientras trataba de salvarlo en vano, aquel tambor invisible llenaba mis oídos con su redoble monótono, incomprensible, intermitente, y yo sentía que el miedo, el verdadero, el repugnante miedo penetraba en mis tuétanos mientras contemplaba a aquel cadáver querido en aquel agujero abrasado por el sol entre cuatro montones de arena, mientras el eco desconocido nos traía, a doscientas leguas de todo pueblo francés, el redoblar rápido del tambor. El capitán interrumpió al narrador:

—Dispense usted caballero, ¿cuándo usted qué era aquel tambor?

El viajero replicó:

**BÜLOW HIJO & CIA.**

CASA IMPORTADORA

Artículos de Ferretería y Bazar

Calle Mercedes 977 al 981

MONTEVIDEO C. I. C.

**VERDADERA Y ASOMBROSA LIQUIDACIÓN**

— DE —  
**VICTOR MIZRAJI**

En artículos de tienda, mercería, festones, puntillas, malinas, ajuares para novias, sedas lavables de todos colores, gran surtido de telas blancas y ropa hecha en general, trajes y pantalones para hombres y niños.

También gran surtido de calzados de todos gustos y última moda.

Entrada libre ya que por ver nada se paga.

Local Hotel Morri de Heritier Hnos.—Carmelo

—No lo sé. Nadie lo sabe. Los oficiales, sorprendidos a menudo por aquel ruido singular, lo atribuyen generalmente al eco aumentado, multiplicado, desmesuradamente acrecido por los altibajos de las dunas, de una granizada de granos de arena, llevados por el viento a chocar contra una mata de hierba seca; pues se ha comprobado que ese ruido resaca siempre cerca de alguna de esas plantas secadas por el sol y duras como pergamino.

Esas tambor parece que es como un espejismo del sonido. Así dicen. Pero sólo supe esto mucho tiempo después.

Voy a contar mi segunda emoción.

Era el invierno último, en un boaque del noroeste de Francia. Observé mucho más temprano por lo obscuro que estaba el cielo. Tenía por guía un campesino que andaba a mi lado, por estrecho sendero, bajo una bóveda de pinabates, que el viento desonca denado hacía gemir.

Debíamos cenar y dormir en casa de un guardabosque que por allí vivía. Iba yo allí a cazar.

Mi guía levantaba la mirada a veces y decía:

—¡Qué tiempo tan triste!

Luego me habló del guardabosque que y de su familia. El padre había matado a un cazador furtivo dos años antes, y desde entonces estaba triste, como acusado por un recuerdo. Sus dos hijos, casados, vivían con él.

Las tinieblas eran profundas. Nada veía ante mí en torno, y el ramaje de los árboles, entrechocando, poblaba de rumores la soledad. Por fin advertí una luz, y al poco rato mi compañero llamaba a una puerta. Gritos agudos de mujeres nos contestaron. Luego una voz varonil, como abogado, preguntó:

—¿Quién va?

—Mi guía dijo su nombre. Entramos. Fue un cuadro inolvidable.

Un viejo canoso, con la vista

extraviada y el fusil cargado en la mano, nos esperaba en pie, en el centro de la cocina. Dos mocetones empuñando sendas hachas, guardaban la puerta. En los oscuros rincones pude distinguir a dos mujeres arrodilladas ocultándose de cara a la pared.

Nos explicamos. El viejo dejó su arma y mandó que prepararan mi cuarto; luego, al ver que las mujeres no se movían, me dijo:

—Mire usted caballero; hoy hace dos años que mató a un hombre. El año pasado me vino a llamar; hoy lo espero también.

Y añadió, en un tono que me hizo sonrír:

—Así es que no estamos tranquilos.

A pesar de mis esfuerzos, comprendía que un terror profundo sobrecogía a todos aquellos seres, y, cada vez que dejaba de hablar, todos los oídos escuchaban hacia lo lejos. Aburrido de presenciar aquellos temores imbeciles, iba a retirarme a mi cuarto, cuando el viejo guardabosque dió un salto en la silla, empunó de nuevo el fusil y balbuceó con voz aterrorizada.

—¡Ahí está! ¡Ahí está! ¡Ya le oigo!

Las dos mujeres volvieron a caer de rodillas ocultando sus rostros, y ambos mozos cogieron las hachas. Iba a ver si de nuevo les calmaba, cuando el perro dormido se despertó bruscamente, y levantando la cabeza y alargando el paucuelo, miró al luego con sus ojos casi apagados y lanzó uno de esos lúgubres aullidos que, por la noche, hacen estremecer a los viajeros en el campo. Todas las miradas se fijaron en él, que estaba inmóvil, de pie, como asustado por una visión, y que de nuevo se puso a aullar hacia algo invisible, espantoso sin duda, pues se le erizaba el pelo de todo el cuerpo. El guarda, livido, gritó:

—¡Lo olfatea! ¡Lo olfatea! ¡Estaba allí cuando lo maté!



**CAFE**  
**DOS AMERICANOS**

Probarlo es adoptarlo



Pedirlo en todas las casas de esta localidad. Garantimos su pureza. Cada tarro lleva un análisis que justifica lo dicho.

**Cigarrería "AGRACIADA"**

ROQUE I. BERTULLO.—Dolores R. O.

Prezios de venta de los cigarros, manufacturados en esta fábrica.

Cigarros chicos	0.50 ciento
Trabuquillos chicos	0.70 >
Damitas	1.30 >
Trabuquillos 1.ª clase	1.40 >
especiales	1.50 >
"PARA"	1.50 >
Damitas Bahía	1.60 >
Trabuquillos Bahía	1.60 >

Los señores comerciantes obtendrán descuentos especiales.—Mensualmente la casa reparte Precios Corrientes. Pídanlos en cualquier casa de confianza de la localidad o campaña. Ventas por mayor: Diríjase a Fortunato P. Ballastia. **NOTA:**—Rechacen como no legítimos los cigarros que no tengan el nombre del fabricante como así mismo la Estampilla «Soriano».

"El Guerrillero" Ventas por mayor y menor

"Agente de "El Guerrillero" Roque I. Bertullo

**OJO**

En la Confitería "El Boulevard" de los señores Bayo y Ferrer, se compra cualquier cantidad de huevos y manteca, a 16-6.

**Se vende**

Una casa de 2 piezas en la calle Torres Leiva, esquina Uruguay, con terreno de 25X50. Tratar con José Calcagno o en esta imprenta.

**GRAN LIQUIDACION**

La mejor oportunidad de hacerse un traje barato

La Sustrería Chizzola de Palmira, al lado del Escritorio Machiavello; con motivo de la avanzada Estación de Invierno, ha dispuesto una gran rebaja de precios. Los trajes que valían \$ 28 se venderán ahora a \$ 26  
" " " " " 30 " " " 28  
" " " " " 35 " " " 32  
" " " " " 38 " " " 35

¡APROVECHEN ESTA GRAN OPORTUNIDAD!

No se olvide Ud. que la casa cuenta con cortador diplomado en Montevideo por el Profesor Pedro Maini de la "Mistery Cutting Academy" de Londres. Solicite comprobantes. La casa recibe todos los meses, los figurines de moda directamente de Londres. Visite esta casa si quiere ser bien servido.

Y ambas mujeres, enloquecidas, se echaron a chillar como el perro. A pesar de esto, sentí un estremecimiento. Aquella visión del animal en aquel sitio, en aquella hora, entre aquellas gentes desfavoradas, daba horror.

Entonces, durante una hora, el perro allí sin moverse; allí como si sintiera la angustia de una pesadilla, y el miedo, el espantoso miedo, penetraba en mi corazón. ¿El miedo de qué? ¿Lo sé yo acaso? Era el miedo; lo sé todo. Permanecimos quietos, lívidos, esperando algún acontecimiento espantoso, con el corazón latiendo arrebataadamente, atento el oído, trastornados por el menor ruido. El perro empezó a dar vueltas por la habitación oteando las paredes, gimieudo sin tregua. ¡Aquel animal nos enloquecía! Entonces el guía, como acostumbrado de una especie de paroxismo de terror fué ríscico, se lanzó sobre el perro y, abriendo una puertecita que daba a un patio, lo echó afuera.

Calló en seguida y nosotros que damos sumidos en un silencio más aterrador aún. De pronto, todos a una, nos estremecimos sobresaltados: alguien se deslizaba a lo largo de la pared que daba al bosque; después pasó junto a la puerta, que tocó con mano vacilante; luego, durante dos minutos en que todos enloquecimos, no se oyó nada. Después se acercó de nuevo, rasgó el germente la pared como pudiera hacerlo un niño con la uña; y, de pronto, una cabeza apareció por el cristal de la mirilla; una cabeza blanca, con ojos luminosos como los de las fieras. Salíó de su boca un quejido extraño, un murmullo lastimero.

Entonces estalló un ruido formidante en la cocina. El viento guardabosque había disparado. En seguida sus hijos se precipitaron; taparon la abertura con la mesa, la cual añanzaron con el buffet.

Y les aseguro que al oír la detonación que no esperaba, sentí tal angustia en el corazón, en el alma y en el cuerpo que me sentí desfallear, y estuve a pique de morir de miedo.

Estuvimos en aquel cuarto hasta el alba, incapaces de movernos, de hablar, crispados todos nuestros nervios de un modo indecible.

No nos atrevimos a desembarazar la puerta, hasta que entró un rayo de luz del día por una rendija.

Junto a la pared, contra la puerta, estaba tendido el perro, con la garganta atravesada por un balazo. Había salido del patio abriendo un agujero debajo de la empalizada.

El narrador calló unos instantes y prosiguió así:

—Aquella noche no corrí ningún peligro; pero preferiría volver a afrontar todos los que he corrido, a encontrarme de nuevo en el instante en que disparó el fusil contra la cabeza barbuda que aparecía en el cristal.

Guy de Maupassant.

**Los diez centavos**

—¡Mozo!  
—¿Señor?  
—¿Quién es aquel caballero tan sucio? Me molesta. Le veo

todas las noches. Sin hablar se emborracha. Se apresura a beber como si alguien le empujara la copa. Parece un aristócrata que se muriera de hambre.

—No sé como se llama. Pero, precisamente anoche, me preguntó quien era usted.

—¿Sí? Pues dile si quiere conversar conmigo.

—Tanto gusto.

—Tanto placer.

Y, en seguida nos hicimos amigos. Hablamos de la temperatura. Hablamos de todo menos de nosotros, que era lo único que nos interesaba. Por fin yo reventé:

—Vea, señor. Usted me intriga. Hace más de un mes que le veo en este mismo café. Siempre sólo y triste. Desearía saber por qué no se suicida.

—Lo mismo digo yo. Sus miradas fosfóricas me asustan.

—No es extraño. He pasado diez años en el manicomio.

Desde aquella noche nuestra amistad llenóse de cariño. Yo le confesé mi aburrimiento de ser pobre.

—Quisiera ser millonario—le dije.—Soy pobre de nacimiento.

—Es una felicidad—me respondió.—Lo horrible, lo espantoso es haber sido como yo, muy rico y muy feliz y encontrarse de repente en la miseria y desdichado.

Me llevó a su casa. Es decir, a la miserable habitación donde vive o donde muere con sus hijos. ¡Que pobreza! Es un conventillo. Varios chicos roñosos, jugaban en el suelo.

—Ven usted... Estas criaturas tenían cuanto necesitaban. Trajes. Botines. Alimentos. Madre... Ahora, carecen de todo.

Desde que mis negocios fracasaron, la dicha se hundió con ellos. Los hijos de los pobres, que nunca suborean la opulencia, engordan en la miseria, pero los que nacieron en cunas lujosas y tienen que degradarse viviendo entre el hambre y la mugre, se enflaquecen. Se mueren.

—Pero, el cariño de la madre ha de salvarlos.

—¡La madre! Mi mujer también conoce la voluptuosidad del lujo. Por eso no pudo resistir la crueldad de la miseria.

—¿Ha muerto?—pregunté.

—Mi amigo tuvo un colapso. Nada contestó. Pero uno de los hijos, el más sucio y desarraigado, le gritó:

—Papá está tarde la vida a ma-

ma en Palermo, iba en automóvil. El viejo que la acompañaba me tiró diez centavos.

—Dámelos—ordenó tranquilamente el padre.

Juan José Soiza Reilly.

**La prensa japonesa**

En la actualidad existen en el Japón 861 periódicos diarios y 2725 revistas y periódicos no diarios.

La ley exige que todos los periódicos políticos, sean o no diarios, presten una fianza que varía de 179 a 2000 yens (o sea 425 a 5000 francos).

El gobierno tiene el derecho de disponer de esos fondos para cobrar las multas por delitos de imprenta y en pago de otras obligaciones pecuniarias que puedan ser impuestas a la prensa por decisión de una cámara legislativa especial.

El "estado mayor" de un gran diario japonés se compone de más de 500 redactores, contando desde el redactor en jefe hasta el último secretario de cualquiera de sus secciones.

La sección de asuntos exteriores está siempre organizada con cuidado y encomendada a redactores que hayan percibido una educación especial y hayan vivido algún tiempo en el extranjero. Asimismo han de acreditar una preparación adecuada los encargados de las secciones de literatura, comercio, hacienda y publicidad.

Los diarios importantes tienen redactores corresponsales en el mundo entero, para estudiar sobre el terreno las cuestiones de actualidad.

Los periodistas japoneses, sin duda en razón del gran número de los empleados en cada periódico, no están tan bien pagados como los europeos en general, y mucho menos tan espléndidamente como los ingleses y los americanos.

**Avicultura**

Las grandes ponedoras

Resultados de algunas concursos

El avicultor don Feliciano de la Barra, en una crónica refiere a los "recorridos" de gallinas ponedoras que suelen celebrarse en Norte América, en los cuales, con intervención unas veces de los gobiernos de los diferentes estados y otros de las grandes sociedades de avicultura, se controla el número de huevos de cada gallina que toma parte en el concurso.



Recuérdase la puesta dada en 1915 por La Bella de Jersey—The belle of Jersey,—gallina Leghorn blanca que puso en un año 246 huevos; pero esta es corta al compararla con la de nuevos casos registrados con posterioridad por la American Eggs-Laying Competition—Concurso de gallinas ponedoras de América—y por la Missouri Eggs-Laying.

En los últimos seis años se ha venido celebrando la familia o rama de ponedoras de la Liberty Belle, preciosa gallina Wyandotte que obtuvo el primer premio y la Copa, por sus 294 huevos, quedando una hermana suya en tercer lugar con 267 huevos sobre 500 gallinas concursantes.

El grupo o lote de cinco gallinas de la misma familia del que ambas formaban parte, dió en un año 1.165 huevos. De las cinco, la que dió menos huevos llegó a 163, siendo la puesta de las otras cuatro, de 294, 267, 221 y 220 respectivamente.

En 1918 siguió preponderante y en primera línea la Granja Avícola de Pensylvania, dueña de aquella familia de Wyandottes, pero con una gallina Leghorn blanca nombrada Lady Victory, cuya puesta comprobada se elevó a 304 huevos en un año.

Las Rhode Island de la misma Pensylvania Poultry Farm, han dado también un contingente de 1.043 las cinco gallinas del lote, lo cual acusa una puesta de unos 206 huevos por cabeza.

Existió una gallina bressana, cuya puesta se registró en Francia, que dió 316, y en España vivía hace poco tiempo La Pequeña Zaragoza, cuya puesta, según registro de buena fe de su propio dueño, alcanzó a los 317, tipo al que no llega Lady Victory, pero ello representan casos aislados y no un «strain», rama o familia de altas ponedoras, como las que nos ofrece año por año la Pensylvania Poultry Farm de Lancaster, P. A.

Para formar y conservar esas cualidades de altas ponedoras en sus gallinas, así aquella granja como tantas otras que se dedican a proveer al público de buenas ponedoras, ha sido y es preciso no sólo forzar la producción por medio de alimentaciones adecuadas, sino seleccionar año tras año entre las gallinas más ponedoras de la granja.

## Buque Volador

El hidrodeslizador Lambert

Frente al local yacht club argentino, fué botado el sábado al agua el hidrodeslizador Lambert, perteneciente a la misión aeronáutica francesa llegada hace pocos días a dicha capital. Se trata de un aparato mixto, entre el aeroplano y la lancha, provisto de motores de volación y de una hélice aérea. Sin embargo, el aparato no vuela, sino que se desliza sobre el agua, rozando la superficie de ésta como lo hace el pájaro llamado «Martín Pescador». Su velocidad es de 65 kilómetros por hora, pudiendo transportar toneladas y media de carga. Puede navegar por los ríos, aun cuando la profundidad sea tan sólo de 25 centímetros y contra corrientes de 50 kilómetros, avanza a 35 kilómetros de velocidad.

La embarcación no tiene quilla, siendo sencillísima su construcción total. Cuando la embarcación está en reposo, su calado es de 20 centímetros, pero en marcha disminuye a diez centímetros.

Estos aparatos llamados a revolucionar la navegación fluvial de nuestros ríos, sobre todo en el Paraná, en el Uruguay y en el de la Plata, pues con uno de estos hidrodeslizadores se puede efectuar la travesía entre Buenos Aires y la Asunción del Paraguay en diez y seis horas tan solo. La travesía del Plata entre Buenos Aires y Monte video pueden realizarla en tres horas y entre Buenos Aires y Colonia en media hora, llevando cada embarcación diez pasajeros y dos toneladas de carga.

El movimiento del hidrodeslizador cuando se halla en marcha se asemeja mucho al de un automóvil.

## Incidentes curiosos a bordo del Dirigible R-34

Entre los muchos incidentes curiosos de que dan cuenta los oficiales y tripulantes del dirigible R-34, figuran los siguientes:

En la mitad del océano se encontraron con una verdadera montaña de hielo, y temerosos de los efectos de la frialdad de la atmósfera en los depósitos de gas, decidieron remontarse pasando así más arriba de la zona de influencia de dicha montaña.

—El teniente Shoter, del departamento de máquinas, tiene esta anotación en su diario: He

experimentado una gran sorpresa. Abri una de las ventanas del departamento de máquinas, ventanas que son amplias y a las que dos hombres pueden asomarse cómodamente. Mi sorpresa fué grandísima al ver que enfrente de mí se deslizaba otro dirigible en una de cuyas ventanas del departamento de máquinas, que quedaba precisamente opuesta a mí, iba asomado un hombre. Sin embargo, no era más que la imagen de mi propio dirigible que se reflejaba en una niebla muy espesa y blanca que había enfrente a nosotros.

A tiempo que las nubes que se amontoaban debajo del dirigible presagiaban una tremenda tempestad, pudo observarse que uno de los tripulantes del dirigible se afeitaba sin manifestar aprehensión alguna. Su única preocupación en ese momento era que la calidad del jabón de que hacía uso no era satisfactoria.

—«Parecía que una legión de demonios se entretuviese en zarrandar el globo»—dice uno de los oficiales al describir sus aventuras durante una fuerte borrasca que tocó correr al R-34 en la noche del sábado.

—El momento de más peligro de toda la travesía fue cuando se hallaron cogidos por una tromba de aire que arrastró al globo con rapidez vertiginosa y tan violentamente que casi rompió los cables que sujetaban las barquillas al cuerpo del dirigible.

—Frecuentemente encontraron arco iris y en una ocasión el arco iris quedó rodeando al globo completamente.

Uno de los espectáculos más raros fué el de contemplar un día un verdadero océano de nubes que se extendían hasta formar horizonte.

## Candidaturas

Según leemos en nuestro colega «La Época» de Colonia, un numeroso grupo de congresales nacionalistas, se ha puesto de acuerdo para prestigiar en el próximo congreso elector, las candidaturas del Dr. Amador Sánchez y del señor Domingo Baqué para representantes del Partido Nacional por este departamento.

Ambos candidatos reúnen condiciones más que suficientes para responder a la confianza de sus correligionarios. En efecto el Dr. Sánchez ha tenido brillante actuación en el parlamento, demostrando poseer un sólido criterio y una basta ilus-

## LOCAL MORA

POLANCOS

### 3.er Remate FERIA

Sábado 11 y Domingo 12 de Octubre

Desde ya se cuenta con numerosas consignaciones

Rematador Machiavello

POR SELLANES Y VALLEVEGNI

Llevando el martillo el Sr. Tomás Pérez

Inauguración del local «La Palma»

Casa de comercio de los Sres. Vallevegni Hnos.

GRAN REMATE FERIA GANADERO

El jueves 16 de Octubre de 1919

Han inscripto ya sus productos para este gran torneo los establecimientos: «La Porfía» de la sucesión Cristóbal Sellanes; «Santa Elisa» de Laguna Hnos; «Buena Vista» de Gonzalez Moreno y Moliner; «Arenal Grande» de Pedro Serré Ibarra; «La Concordia»; Carlos Ravens; Estancia «Blas Solari» del Dr. José V. Solari. «Un Recuerdo» del Sr. Francisco J. Prestes, Cosme Amadorain; Felix Sosa; Juan José Sosa; Vicente Soto; «Las Tonas» de Martín Bereche; Leonardo Bisso; Julio Montero; Justiniano Laguna; Cuculic Hnos. «Santa Rita»; «San Gregorio»; Ordorío Hnos; Madrid y Blanco; Gómez Hnos; Antonio Vasquez; Guigon y muchos otros cuya nómina completa publicaremos en breve con especificación de los ganados que remitan.

La casa de los Sres. Vallevegni cuenta con grandes comodidades de toda clase; gran extensión de campo para los ganados que concurrán a remate; bañadero, etc.

Condiciones de venta: 4 % partible entre vendedor y comprador, debiendo el comprador hacerse cargo del ganado una vez caído el martillo, corriendo desde ese momento todos los riesgos de su cuenta.

Triso y pastoreo gratis.

Para las consignaciones, informes y demás datos dirigirse al escritorio de Miguel C. Sellanes en Dolores; o a los Sres. Vallevegni en La Palma.

A las 10 de la mañana en punto empezará el remate, y no se suspenderá por causa de mal tiempo.

tración y el señor Baqué es un hijo de Colonia de relevantes condiciones personales, que goza de grandes simpatías en el departamento.

También hemos leído en un colega colonense que los doctores Enrique Saavedra y Francisco Imhof, llegarán a aquella ciudad próximamente, a hacer propaganda política por la agrupación «Unión Colorada», que los ha proclamado candidatos a diputados por nuestro departamento. Se trata también de dos excelentes personalidades, que honrarían a Colonia en la Cámara.

## Otro remate

El domingo 5 de Octubre a las 1 de la tarde el rematador Machiavello, venderá por orden de su dueño don Juan D. Ba-

chín, todas las existencias y muebles que detallaremos en nuestro próximo número.

Hay allí muchas cosas útiles para comprar y los pichincheros no deben desperdiciar esta ocasión.

## El diccionario de Tommy en las trincheras

En este diccionario, he tratado de poner los términos y deficiones que Tommy Atkins usaba mil veces al día mientras servía en Francia. Los he recogido mientras vivía con él en las trincheras y más tarde en los hospitales en Inglaterra, donde encontré hombres de todos los puntos de la línea.

Las deficiones no son socia-



les, naturalmente. Tommy no es una especie de animal sentimental de modo que algunas de sus definiciones, no son exactamente complementarias, pero no es cínico, y no desea ofender a nadie altamente colocado. Es una especie de "Ragging" o "Kinding" como quieren decir los americanos, que lo ayuda a pasar el tiempo.

"Expresiones, términos dichos, frases, etc.

"About Term". Una orden militar semejante a "De frente o de espaldas", marhen. "Apodo de Tommy para Hebuterne, un punto en la línea británica.

Adjutant. Nombre dado a un oficial que ayuda al coronel a no hacer nada. Monta a caballo y se ve entre los guardias o en una parada de batallón.

A. D. M. S. Asistente Director del servicio médico. Nunca lo he visto, pero se supone que ayuda al D. M. S. y pasa su vista en los casos en que el Tommy "no puede tomar parte en el servicio de trincheras.

Aerial Torpedo. Una especie de bala de mortero de trinchera, garantida por los fabricantes como interruptora de las comidas de Fritz compuesta de salsas y cervezas, aunque esa comida se realice en una cueva de treinta pies de profundidad. A veces sobrepasa su reputación.

Alarm. Señal dada en las trincheras cuando el enemigo está a punto de atacar frecuentemente falsa. Se usa principalmente para interrumpir a Tommy cuando sueña con su hogar.

All Around Traverse. Una máquina de guerra colocada de modo que su fuego puede volverse en todas direcciones.

Allemand. Un término francés que significa alemán. Tommy lo usa porque cree que es una maldición.

Allotment. Cierta suma que Tommy permite a su familia.

Allumettes. Término francés por lo que vende a Tommy como fósforos, cuyos humos sulfurosos han sido conocidos como "gas" por el pelotón entero.

Ammo. Municiones de rifle. Usadas para agregar peso al cinturón de Tommy. Lleva 120 siempre, excepto cuando las entierra bajo la paja de su boleta antes de emprender una marcha a pie. En las trincheras las expide en dirección a Berlín.

Ammo-Depot. Lugar donde se depositan las municiones. Se usa especialmente en hacer con

que los aviones enemigos destruyeran bombas tratando de dar en el blanco.

Ammonal. Un alto explosivo usado en la bomba Millos. Los alemanes están mejor informados que Tommy para discutir sus efectos.

Any Complaints? Pregunta inútil formulada por un oficial inspector cuando hace la ronda inspeccionando las boletas, o las comidas del Tommy. Un Tommy compadecido generalmente yace en sábanas criminales. Sólo compadece a los reclutas; los viejos suspiran con disgusto.

A. P. M. Asistente preboste de mariscal de campo. Un oficial al frente de la policía militar. Establece sus cuarteles generalmente fuera del alcance de las balas enemigas. Sus principales obligaciones son recorrer los contornos en un automóvil llevando una banda roja en torno al kapi.

Après la Guerre. Después de la guerra. La definición de Tommy sobre el cielo.

A. S. C. Cuerpo de servicio del ejército—o cuerpo de seguridad del ejército, como lo llama Tommy—cuyos miembros llevan provisiones a la retaguardia de la línea.

**Partido Nacional**

La Comisión Departamental del Departamento de la Colonia, cita a todos los señores delegados ante el Congreso Elector de candidatos a los puestos de carácter electivo, para que concurren el día 28 de Setiembre, fecha del Congreso, a su sesión inaugural, que se realizará a las 9 p. m. en el local del "TEATRO CARBALLO", situado en la Ciudad de Colonia.

Colonia, Setiembre 12 de 1919  
Juan Defranqui.

F. J. Carballo  
Srio.

**Remate Judicial**

De orden del Sr. Juez de Paz don G. Isabelino Bardier, venderé en Remate Público, en el lugar de su ubicación el día Martes 30 del corriente de 2 a tres de la tarde, 2 hectáreas 8325 metros y 63 decímetros de terreno perteneciente a la quinta N.º 31, de las del Ejido de este pueblo, con las poblaciones y cercos que contiene además tiluui, caballo, fierro de marca y boleto correspondiente; la venta ha sido decretada a pedido de los herederos en los autos sucesorios de doña María Bucca, y la base de venta será para la primera oferta por el bien raíz 550 pesos, y para lo demás 70 pesos. El mejor postor deberá oblar

el 10 % en garantía, los títulos de la propiedad, corren agregados al expediente, y podrán ser revisados en el juzgado de Paz.

**Rematador Machiavello**

El remate tendrá lugar el día 30 de dos a tres de la tarde donde flameará mi bandera. La propiedad está ubicada donde fué el antiguo camino de carreras casi lindero con la chacra de Frugoni.

Es especial para un criadero de aves y cuenta al fondo con una lagunita permanente donde patos y gansos forman hermosos díos. También esa parte se presta para un sauzal—la tierra de la altura es cultivable—en fin, es para uno que quiera trabajar y sea industrioso y no sea muy haragán.

**Rematador Machiavello**

**Francisco Morello**

Q. E. P. D.

Falleció el 17 de Junio de 1919

José Morello, Francisca B. de Morello, padres; Irineo, Josefina, Aida, José, Aurelia, María, Arsenio, Diamantino, Inés, Juana, Ascencio, Orfelina e Ismael, hermanos; y demás deudos, invitan a sus relaciones para la misa cantada que se efectuará el 26 de Septiembre a las 9 de la mañana en la Iglesia Parroquial de este Pueblo.

**Solicitada**

Señor Director del "Eco de Palmira". Deseando hacer una aclaración al artículo "Edictorial", aparecido con fecha 20 del corriente en el referido periódico; solicito de Ud. la publicación de las siguientes líneas: Con motivo a la ordenanza dictada por la H. Junta Económico Administrativa de este Departamento, por lo cual prohibirá, en esta Zona y la del Carmelo el tránsito de los vehículos de dos ruedas e imponiendo a los de cuatro, el cambio de las varas por la lanza. Se dice en el mencionado artículo: "Esta ordenanza ha sido dictada a solicitud del Congreso Rural etc. "Debo de manifestarle que, el Congreso no resolvió tal cosa y, por consiguiente no puede emanar de aquella Corporación la solicitud en la forma que se deja expresada. Lo que se resolvió en dicho Congreso a pedido de los delegados de esta Zona y de Carmelo, fué: Que se substituyera en los carros de cuatro ruedas las varas por lanza; dando a sus propietarios un tiempo equitativo para dicho trueque. Como se ve por lo que antecede nada se habló en el referido Congreso con respecto a los carros de dos ruedas pidiendo que estos fueran retirados del tránsito de la vía pública. Si en tal forma se hubiera mocionado el que suscribe de manera alguna hubiera aprobádola por que a mi juicio no es razonable ni justo que por medio de una

**Sociedad Cosmopolita de Socorros Mutuos**

Se hace saber a los interesados, que la Comisión de la Sociedad Cosmopolita ha fijado el plazo de 60 días a contar desde la fecha para exhumar del panteón que posee el cementerio público, de esta localidad, los cadáveres que se expresan a continuación:

- Felix Escalada
- Luis Astorga
- Alejo Versi
- Alberto R. Castro
- Victoria Beatriz Pujol
- Celestina N. de Borardo
- Juan Casaglia
- Ricardo Curtino
- María B. de Pasarino
- Luis Bordigoni
- Angel Pastrana
- Ana Monteiro
- Isidro E. Echevarría
- Julián Vigo
- Cristóbal Monterio
- Ramón L. Pereira
- Rafael Pereira
- Jerónima Oliver de Llovera
- Esteban Echevarría
- Dorothea P. de Sandez
- Bernardo Llovera

- María R. de Medina
- José Medina Peraha
- Francisco Arbuet
- Nicasio Saavedra
- Alejandrina A. de Frache
- Carlos Planes
- Juan León Devís
- Cándido Bachini
- Rafael Pineda
- Ovidio Guadalupe Alza
- Catalina B. de Dávala
- Ana de Viacaba
- Antonio Berardo
- Manuel Tojo
- Isabel Olga Rusch
- Martín B. Castillo
- José Giorello
- María Pojoni de Giorello
- José Giorello (hijo)
- Angela B. de Frascoiro

Los permisos expedidos por la Comisión Auxiliar pueden solicitarse al secretario de la Sociedad Cosmopolita. Vencido el plazo fijado se procederá de acuerdo con lo dispuesto en el art. N.º 10 del reglamento del Panteón.

**LA COMISION.**

Nueva Palmira, Setiembre 13 de 1919.

ordenanza o ley pueda prohibirse a ningún habitante del Territorio de los derechos que tiene adquiridos a cualesquiera clase de bienes, de acuerdo con las ordenanzas o leyes dictadas con anterioridad; y, solo podría hacerse de conformidad a lo prescripto por artículo 169 de la nueva Constitución de la República. En mi concepto lo que correspondería es la prohibición al ingreso de más vehículos de aquella forma, del número que actualmente existe el cual se podrá comprobar por el número de patentes que expiden las oficinas del ramo en las referidas Zonas. Salúdalo atte.

José I. Bardier.

**Sociales**

Enfermos.—Guarda cama la señorita René Morros

Viajeros.—De Buenos Aires llegó el domingo el Ingeniero Mario A. Fontana Company.

Para Bs. Aires se embarcó el domingo el señor Santiago Turienzo.

Regresó de la Capital Argentina la señora Victorina F. de Sartori.

Para Dolores siguió el señor Santiago Sarini, representante del señor Sextino Mannucci de la capital.

Recorre la plaza el agente viajero de Salvo Campanar y Cia. señor M. Peréz Spikerman.

De Carmelo llegó el viajero de Pianavia y Cia Sr. Eduardo Sirí. De Agraciada vino el señor Manuel Bermúdez.

Cine Roma.—La exhibición de la interesante película "Lo que mis ojos vieron", congregó en el

Cine Roma a una numerosa y selecta concurrencia que puede decirse llenaba la sala.

Vimos a las siguientes señoras: Tomasa M. de Pagalday, Gregoria de Gastiazoro, Catalina B. de Bermúdez, Teresa de Genario, Elisa G. de Espeleta, Elisa F. de Genario, Clara G. de Gómez, Hirma M. de Frachi, Laura C. de Castro, María de Cuneo, Santina S. de Perea, Matilde D. de Rusch, Julia E. de Monteiro, señora de Bardier, señora de Mallán, Isabel D. de Vignale, Concepción C. de Machiavello, Teresa S. de Dagnino y Emilia G. de Lestrade; y las señoritas: María Teresa Bó, Evelina Cuneo, Carola Curuchet, Francisca y Josefina de Castro, Isabel Aguirregabiria, Clemencia Gastiazoro, Coloma Petit, René Carámbula, María Amelia Yofire, María Noema Carámbula, Julia Petit, Zulema Cayrolle, Yolanda Rusch, María E. Guerrero, María Catalina Vignale, Aida Morianes, Araceli Gómez, Elvira Morros, Elvira de Castro, Sofía Elena Sbarbi, Leonina Peré Peruzzo, Lía Dagnino, Rosa Bermúdez, Angelina y Amanda Pedernera, señoritas de Adrover, Bianca Delia y María Elba Laura, Maruja de Castro y María Pía Cuneo.

El domingo se pasará, por la tela un interesante drama moderno, de cuyo título daremos noticia en nuestro próximo número.

Misa de la Virgen.—Jueves Domingo Curtino—Viernes Fco. Morello Misa de Requiem—Sábado Promesa a la Virgen de Luján—Domingo a las 8 1/2 Misa 1.ª, a las 10 Misa 2.ª y explicación del Evangelio.



# EL AERMOTOR

.. lubricado automáticamente ..

Instale Vd. un AERMOTOR compárelo con cualquier otra marca y se convencerá de su bondad.



Cuando esté Vd. cansado con su sistema de molino, recurrirá al Aermotor, única máquina de bombear hasta hoy, que responderá satisfactoriamente a los fines a que se la destina; única máquina que en los terribles ciclones no se daña y única máquina también que se puede garantizar por su soporte, como superior absolutamente en todo, a otra cualquier marca conotada.

El Aermotor tiene más, y esto es que se instala a condición que funcionará cuando los demás estén a esperar de viento.

Su lubricación automática permite al dueño de un Aermotor accionar una sola vez en el año, hasta esta ningún otro molino ha en la hoy ruina.—Todas estas buenas condiciones que el dueño de un molino instalado para el trabajo recio y no para lujo, encuentra en el Aermotor hacen que su dinero está mejor empleado que el de los que tienen sus similares.

Además una cuidadosa instalación hecha por quien se interesa en un buen funcionamiento, difiere mucho de la que le hace sin ningún otro fin que la venta del molino como cualquier otro artículo, un intermediario cualquiera.

Por informes y precios, diríjase a su agente en la seguridad que será Vd bien atendido. E. 11 9-18

LUIS M. REPETTO.

## Antonio Vidale Hijo

Depósito de cueros y Calzado en general

VENTAS POR MAYOR  
CUNAPIRU 1454

Teléfono -La Uruguaya. 938 (Aguada)

:: :: MONTEVIDEO :: ::

Acaba de aparecer

## El Prático Del AUTOMOVILISTA

Por Carlos Polack

EDITADO POR LA CASA FLORES CHANS Y Cia.

Es el único libro de esa índole, que explica el manejo de las máquinas existentes en el país.

PRECIO DEL EJEMPLAR: \$ 2.50  
REPRESENTANTES EN NUEVA PALMIRA

J. M. de Castro & Cia.

Barbería del Progreso  
de JOSÉ GENUARIO  
Servicio esmerado, atendido por un oficial competente y por mismo dueño.  
Precios módicos.  
Se va a domicilio

PANADERIA «LA AMERICANA»  
Elaboración Mecánica  
de la Vinda de Baraza & hijos  
Calle Eguren esq. Plata  
Nueva Palmira

### En la Granja Ortega

Hay para vender variedad de herramientas agrícolas, para carpintero, para herrero, etc. etc.  
También se vende una incubadora en buen uso y la madre artificial correspondiente, y una partida de chapas de zinc.  
Para tratar con Celestino Pedroncello, en la «Granja Ortega».

Almacén y Mercado  
— DE —  
Angel Poletti

Venta permanente de carne, huevos, carbón, lena, fatura de cerdo, verduras en general y artículos de almacén.

Calle José Enrique Rodó entre Templo y Torres Leiva

TALABARTERIA  
"EL IMPUESTO UNICO"  
de Antonio Rodríguez Goya

Atención señores interesados:  
Esta casa desde el día de hoy puede por ciertos procedimientos modernos construirse a su misma vista y entregarse bien terminados arcos, desde \$ 10-00, hasta 25-00 haciéndose los de 25-00 \$ de tal tipo que el adquirente pueda enganchar los canales de dos modos, esto es al pretal o a la cineta. También se construyen con materiales altamente resistentes, los llamados bastos de entrio.

La casa también se encarga de tallar, rechapar, teniendo además un taller para toda clase de reparaciones de los artículos del ramo.  
Calle del Puerto esq. Bolivia.  
N. Palmira. e-20

### Terrenos en venta

En la calle Independencia, esquina Chile, se vende un terreno de 15X50, con las piezas de material y cocina.  
También se liquida en la esquina de las calles Puerto y Estado, de un de terreno 50X50 cuya colocación es inmejorable.

Por más informes ver a su dueño Don. Eduardo Podestá

Sastriera «LA ESPAÑOLA»

José Fungueiriño

Trajés sobre medida a precios sin competencia.  
Calle Gral. Artigas esq. Guayubán.  
Nueva Palmira

«La Capilla»  
Tienda, Almacén y Ferreteria  
DE  
Fernández y Lanoutge  
VILLA ALEJANDRINA

NAFTA «WICO»  
KEROSENE «CALORIA»  
De la West India «Oil» Company  
Ventas al comercio en condiciones insuperables.  
Operaciones al contado.  
Agentes: M. de Castro & hijos.  
Nueva Palmira.

### EDICTOS

Se pone en conocimiento del público, que ante este Juzgado de Paz, ha sido declarada abierta la sucesión de los cónyuges don Juan M. Sales y doña Sofía Pelter, y se cita a todos los que se consideren con derecho a los bienes fincados para que se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días, con los justificativos correspondientes.  
Nueva Palmira, Agosto 14 de 1919  
G. Isabelino Bardier.

Por el presente se hace saber al público, que ante este Juzgado de Paz, ha sido instaurado el juicio sucesorio de doña Juana Bayo de Gomez, y se cita a todos los que por cualquier circunstancia se consideren con derecho a la herencia dejada, para que se presenten a deducirlos ante este Juzgado de Paz con los justificativos correspondientes, dentro del término de treinta días.  
Nueva Palmira, Agosto 20 de 1919  
G. ISABELINO BARDIER.

ALMACEN DE  
comestibles y mercadito  
de Miguel I. Oliver

Venta de toda clase de verduras frescas y frutas variadas. Precios módicos.  
Despacho de lena y carbón.  
Calle Independencia y Paraguay  
Teléfono N.º 15—Nueva Palmira

### Mercado El Central

— DE —  
RAMÓN GARRONE

Carne a 22 cents. el kilo.  
Gran cantidad gallinas, pollos, huevos y lechones a precio módico. Recibo a consignación cualquier artículo del país.  
Tratar con el administrador  
Albino Perini  
Calle Paraguay e Independencia.—Nueva Palmira.

### Lea que le interesa

Composturas de relojes y alhajas en general, se efectúan en la Librería Artigas, a precios módicos.  
La casa acaba de recibir un buen surtido de linternas eléctricas, para todos los gustos.

FLORENCIO PEREZ  
Almacén, Tienda y Ferreteria  
Calle Artigas Teléfono No

Centro de suscripciones  
Diarios de Montevideo.  
El Día Mensual \$ 0.70  
Diario Oficial " " 0.75  
Revistas Argentinas.  
Tit-Bits ejemplar 0.00  
Atlantida " 0.12  
Bordados Selectos annual, 1.50  
Registro de leyes anuales encuadrado 1/2 pasta ejemplar \$ 3.00  
Juan Repetto

### Donde nadie vende

En el ejido del pueblo se vende un espléndido terreno de 50x50 todo cercado con alambre tejido Tiene una casa de material cocina excusado y 2 galpones, uno de material y el otro de zinc.  
Tiene además un molino en perfecto funcionamiento, 12 pies de narraños y muchos frutales.  
Tratar con Francisco Negro en esta imprenta.

### Alambre usado

Acerado y blando igual a nuevo en rollos perfectamente acondicionado; torniquetes para vitales y corrales; tejido de alambre de todas medidas y a precios reducidos, encontrarán en la casa de L. M. Pedro Chiesá.  
E. 15-3-9

### Simón Ezpeleta

Agente de marcas y señas, para ganado mayor y menor, y venta de máquinas de lavar a vapor.  
NUEVA PALMIRA

No olvide que la peluquería «La Unión» de Enrique Genuario, es la única que usa la estufa de desinfección al formol para las herramientas en uso.

Tienda, Almacén y Ferreteria  
— DE —

### Camesella y Vidal

AGRACIADA

### Gran pichincha en Carmelo

Sé venden todos los útiles del biógrafo instalado en el Teatro Olimpo, cediéndose la contrata por 4 años de dicho teatro y anexo para confitería por ausentarse su propietario de la localidad.

Único en Carmelo. Pueblo de gran movimiento. Aprovechen pichincheros que pronto empieza la temporada teatral.

Por más datos dirigirse a Nino Bosco en Carmelo.



**Botica DEL PUEBLO**

DE  
**Viuda de Arrieta e hijos**

**María C. Doroteo** Química Farmaceutica

Productos químicos de primera calidad sueros y esterilizaciones. Análisis químicos en general y de orinas especialmente.

Despachanse recetas para todas las sociedades de S. M. de la localidad.

Servicio noturno. c. 13.5

NUEVA PALMIRA

**Suárez & Cia.**

FABRICANTES

**CALZADO TITAN**

**URUGUAY 948**

**MONTEVIDEO**

**FASSARI Y DANERI**

CORREDORES Y AGENTES MARITIMOS

Aceptan fletes para el Río Uruguay, Buenos Aires, Paraná y Paraguay.

Reciben ordenes en la calle 25 de Agosto N.º 310

**MONTEVIDEO**



**Zapateria Talabarteria**

DE

**FRANCISCO M. PURSTCHER**

**Ombúes de Lavalle**

Surtido general de calzado para señoras, hombres y niños.

Especialidad en calzado sobre medida.

Surtido permanente de arcos de todas calces

Composturas pertenecientes a los ramos indicados.

**Pilas dos y tres**  
Elementos para linternas  
Y  
Papel para moldes  
Pidan en la—  
**Cibrería Artigas**

**AVISAMOS**

Que habiéndonos establecido con taller de carpintería en la casa de don Pedro Pujol, nos ponemos desde ya a las órdenes del comercio y público en general para atender los trabajos con que quieran favorecernos. Además advertimos que construimos toda clase de muebles como igualmente se reparan y se lustran cualquier clase de los mismos.

A. Alca y E. Mola.  
N. Palmira, Mayo 12-1919

**AVISO**

Se pone en conocimiento de los favorecidos por la Ley de reciente creación de "Pensión a la vejez", que la Comisión del Club Palmirense en su noble carácter de Comisión Popular Permanente en su última sesión acordó:

Encargarse de gestionar la adquisición de las partidas de bautismo y demás recaudos necesarios e todos los ancianos menesterosos de este pueblo y su acción que quieran acercarse a los beneficiarios de tan humanitaria Ley—y a ese efecto los invita a acercarse a los Señores Pedro M. Pagalday y Santiago Salinas para darles los datos necesarios a fin de obtener esos antecedentes.

La Comisión se hace un deber en declarar que no cobrará absolutamente nada por sus gestiones, que proveerá los fondos que requieran esas diligencias, para serles reintegrados con cuotas en las primeras mensualidades que los interesados perciban.

Nueva Palmira—Marzo 26 1919  
F. P. Balboa Pte. Oscar Otero Srío.  
v.20-19.

**Joyería, Relojería y Platería**  
—DE—  
**Valerio Marcos**

En su nuevo local

Calle Plaza Esq. General Flores  
(Frente al café de St. Girons)  
**CARMELO**

Gran surtido de alhajas, relojes, cadenas, anillos, prendedores, rosetas, etc. etc.

Taller de Platería y especialidad en composturas de cronómetros y relojes, con un certificado de garantía por término convencional.

Se componen armas de todas clases, fonógrafos y máquinas de coser.

Precios sumamente módicos

**Relojes en cantidad**

Despertadores y de bolsillo, de todos precios, ha recibido la «Cibrería Artigas» y pueden verlos los que así lo deseen en su local calle Jacinto M. Laguna, esquina Estedo.

**Los aceites marca "Gargoyle"**

de la Vacuum Oil Company

son los mejores lubricantes para motores, maquinaria agrícola y para toda clase de industrias en general

LOS MEJORES ACEITES PARA AUTOMOVILES SON LOS RENOMBRADOS «MOBILOLS»

En venta en todas las principales casas de comercio de la República

Restaurant y Despacho de Bebidas

**Rigoletto**

**J. R. Espeleta**

Ofrece sus servicios al público. Casa de confianza e higiene, con comodidad especial para familias y viajeros. Galpón para coches y autos. Ceballeriza. Precios módicos. Calle General Artigas esquina Torres Leiva.—N. Palmira

Exquisita yerba mate venden M. de Castro e hijos a 0.12 el tercio Kilo—0.35 el Kilo y 1.70 la lata de 5 Kilos.

Probarla es adoptarla.

**EL BOULEVARD**

Confitería Bar y Billares

DE

**BAYO Y FERRER**

Especialidad en los ramos indicados.

TELÉFONO NO. 56

**LA ELEGANCIA**

Elaboración de tabacos

FABRICA DE CIGARROS Y CIGARRILLOS

de Marcos Vital González

Avenida Rondeau, 1877

Montevideo

Tabacos Santo-Domingo y Esperanza (H. Blanca)  
Tabaco Rio Novo Tres Coronas (H. brasilera Negra)  
Cigarrillos chicos P. P. Especiales  
Cigarrillos «La Elegancia» con agencia en Buenos Aires, en la Cigarrería «Jockey Club» Florida 632





# Banco de la República O. del Uruguay

(FUNDADO EL AÑO 1896)

Casa Central: Calle Cerrito esq. Zabala—Montevideo

AGENCIAS—Aguada, Avenida Rondeau esq. Valparaíso.—Paso del Molino, Calle Agraciada N.º 963.—Avenida Flores, Avenida Gral. Flores N.º 2206.—Unión, Calle 18 de Julio N.º 215.

SUCURSALES: Artigas, Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, José Batlle y Ordóñez, Lascano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad

Capital autorizado \$ 25.000.000.—Capital integrado \$ 16.741.060.70

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas Corrientes en oro y plata.

Descuentos de documentos de comercio.

Cartas de Créditos y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa, y pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc., etc.

Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre nuestra Casa Central y todas sus Sucursales, mediante pequeñas comisiones.

Cobranzas de cupones y dividendos y de letras y pagarés por cuenta de terceros.—Títulos en custodia—Compra y venta de títulos.

## SUCURSAL NUEVA PALMIRA

Esta Sucursal, hasta nuevo aviso abona:

En cuenta corriente a oro . . . . . 1 por ciento hasta \$ 100.000

En Depósito a plazo fijo, 3 meses 3 por ciento hasta \$ 10.000

En Depósito a plazo fijo, 6 meses 3½ por ciento hasta \$ 10.000

En Depósito a plazo fijo, 1 año 4 por ciento hasta \$ 10.000

En Caja de Ahorros . . . . . 3 por ciento hasta \$ 10.000

En Sección Alcañices (máximo \$ 1000) . . . . . 5 por ciento

Préstamos con garantía hipotecaria, a los agricultores, pequeños ganaderos, lecherías y otras industrias rurales, amortizables en 5 años.

Préstamos con garantía a los ganaderos, para poblar o repoblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses.

Préstamos especiales para la adquisición de semillas, trabajos de esquila, construcción de bañadoras, vacunas y específicos, en condiciones especiales de plazo, interés y garantía.

### COBRA

Cuentas corrientes 8 % — Vales 7 %

Vales con dos firmas o garantía de deuda 6½ %

Préstamos hipotecarios 7 %

Préstamos especiales, con garantía Convencional

HORAS DE OFICINA: de 9 a 12 y de 14 a 16, desde el 16 de Marzo hasta 15 de Noviembre, de 8 a 11 y de 15 a 17, desde el 16 de Noviembre hasta el 15 de Marzo.—Los sábados se abre de 9 a 12 a. m.

LEY ORGÁNICA DEL BANCO DE LA REPÚBLICA DE 17 DE JULIO DE 1912

Artículo 12—La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco. El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

EL GERENTE

## PIANAVIA Y CIA

CASA IMPORTADORA  
Tejidos, Mercería y Droguería

RINCON 483-487 MONTEVIDEO.

Trajes, trajes y más trajes!

LOS HALLARÁ VD. EN

“LA URUGUAYA”

— DE —

Francisco Yannuzzi

Qué es la sastrería que tiene el más completo surtido de casimiras para la presente estación.

ARTIGAS, ENTRE PERU Y CHILE  
NUEVA PALMIRA

## “Diario del Plata”

a \$ 0.70 por mes

“El Plata”

a \$ 0.50 por mes

Atiende suscripciones el agente señor Francisco Genaruio.

JOSE L. FERREK

Tienda, Almacén, Ferrería y Despacho de Bebidas  
Agraciada Depto. de Soriano

PUESTO DE CARNE

— DE —

Patricio Albin

Boulevard Artigas y Paraguay

### AVISO

Cumplo con el doloroso deber de comunicar al comercio y a mis clientes, el fallecimiento de un ex-socio Don Maximiliano E. Dibar ocurrido el 29 del corriente.

N. Palmira, Julio 31 de 1919  
Fortunato P. Battistin

## Fotografía “La Artística”

— DE —

Salvador J. Dohir

Casa instalada en el Rosario Oriental con todas las exigencias modernas.

Sucursal en el Carmelo atendida por un experto profesional dibujante y fotógrafo, capaz de satisfacer el gusto más exigente.

Precios moderados. Rapidez y esmero en los trabajos.

La casa se encarga también de la impresión de almanques para las casas de comercio.

Informes en la Imprenta Artigas.

Pedro Domini

Servicio de diligencia de Dolores a Palmira y viceversa.

# Fernando J. Carballo

En el local

## ANTONIO D. RIBEIRO

## PROXIMA FERIA

Se reciben consignaciones

# Farmacia Verone

— DE —

EMILIO MALAN

### Pasta Dentrífica “MALAN”

PRECIO 0.50

Esta pasta dentrífica, superior a sus similares, remueve a sus indubitables propiedades antisépticas, un delicado aroma y un sabor dulce que la hace agradable al paladar, al mismo tiempo que la sustancia abonosa que lleva en su composición disuelve la grasitud de la boca por lo cual se recomienda usarlo después de cada comida.

### Callicida Verone

Preparado por el farmacéutico EMILIO MALAN. ¿Quiere Vd. dejar de padecer de los callos? Use el Callicida Verone en pocos días juanetes, ojos de gallos, berrugas y durezas etc.

Precio: 0.50 el frasco.

Calle Gral. Artigas esq. Argentina—2ºno. N.º 31.

# Ganaderos! Agricultores!

Los vacunos y sueros Ligniérés, resguardarán vuestras haciendas y animales de trabajo.

Tratamiento contra carbunco, mancha, tristeza, papera, diarrea de los terneros, airtosa, lombrices, etc. etc.

AGENTE:

VICENTE A. PEREZ

N. PALMIRA